

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni ed informazioni

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	I Comunicazioni	
	Commissione	
92/C 212/01	ECU.....	1
	Corte di giustizia	
	CORTE DI GIUSTIZIA	
92/C 212/02	Sentenza della Corte, del 16 luglio 1992, nel procedimento C-163/90 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Cour d'appel de Saint-Denis (Réunion): Administration des douanes et droits indirects contro Léopold Legros e a. (<i>Libera circolazione delle merci — Regime fiscale dei dipartimenti francesi d'oltremare</i>).....	2
92/C 212/03	Causa C-245/92 P: Ricorso della Chemie Linz Ges.m.b.H. contro la sentenza pronunciata il 10 marzo 1992 dalla Prima Sezione del Tribunale di primo grado delle Comunità europee nella causa T-15/89, Chemie Linz AG contro Commissione delle Comunità europee, presentato il 26 maggio 1992.....	2
92/C 212/04	Causa C-277/92: Ricorso della Lisrestal — Organização e Gestão de Restaurantes Colectivos, Lda e a. contro Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992.....	3
92/C 212/05	Causa C-278/92: Ricorso del Regno di Spagna contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992.....	4
92/C 212/06	Causa C-279/92: Ricorso del Regno di Spagna contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992.....	5
92/C 212/07	Causa C-280/92: Ricorso del Regno di Spagna contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992.....	6

(segue)

<u>Numero d'informazione</u>	Sommarlo (<i>segue</i>)	Pagina
92/C 212/08	Causa C-288/92: Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesgerichtshof, con ordinanza 26 marzo 1992, nella causa Custom Made Commercial Ltd. contro STAWA Metallbau GmbH	7
92/C 212/09	Causa C-291/92: Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta del Bundesfinanzhof con ordinanza 28 aprile 1992 nella causa Finanzamt Uelzen contro Dieter Armbricht	7
92/C 212/10	Causa C-293/92: Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesgerichtshof con ordinanza 7 maggio 1992, nella causa 1. Karl Schaare GmbH & Co. KG e 2. Schaare Verwaltungsgesellschaft GmbH contro Impresa di trasporti Wilfried Rappe	8
92/C 212/11	Causa C-295/92: Ricorso della Landbouwschap, con sede all'Aia, contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 2 luglio 1992	8
92/C 212/12	Cancellazione dal ruolo della causa C-6/91	9
92/C 212/13	Cancellazione dal ruolo della causa C-290/88	9
92/C 212/14	Cancellazione dal ruolo della causa C-263/89	9
92/C 212/15	Cancellazione dal ruolo della causa C-357/90	9
92/C 212/16	Cancellazione dal ruolo della causa C-365/90	9
92/C 212/17	Cancellazione dal ruolo della causa C-192/91	9

II Atti preparatori

.....

III Informazioni

Commissione

92/C 212/18	Risultati delle gare (aiuto alimentare comunitario)	10
92/C 212/19	Programma capitale umano e mobilità — Secondo invito a presentare proposte per il programma specifico di ricerca e sviluppo tecnologico nel campo del capitale umano e della mobilità indirizzato ai ricercatori da un lato ed alle grandi installazioni ed ai loro utilizzatori d'altro lato	12
92/C 212/20	Gestione apparecchiature di un'unità centrale di elaborazione dati	21
92/C 212/21	MISEP — Servizi tecnici necessari al funzionamento del sistema reciproco d'informazione sulle politiche del lavoro — Procedura aperta	22
92/C 212/22	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. IV/M.206 — Rhône-Poulenc/SNIA)	23

I

(Comunicazioni)

COMMISSIONE

ECU (*)

17 agosto 1992

(92/C 212/01)

Importo in moneta nazionale per una unità:

Franco belga e lussemburghese	41,9299	Dollaro USA	1,38726
Corona danese	7,84287	Dollaro canadese	1,65597
Marco tedesco	2,03552	Yen giapponese	174,975
Dracma greca	251,524	Franco svizzero	1,83007
Peseta spagnola	130,462	Corona norvegese	8,02321
Franco francese	6,89953	Corona svedese	7,40727
Sterlina irlandese	0,766272	Marco finlandese	5,58233
Lira italiana	1545,54	Scellino austriaco	14,3262
Fiorino olandese	2,29397	Corona islandese	75,4669
Scudo portoghese	174,503	Dollaro australiano	1,92008
Sterlina inglese	0,722418	Dollaro neozelandese	2,57520

La Commissione ha installato una telescrivente con meccanismo di risposta automatica capace di trasmettere ad ogni richiedente, su semplice chiamata per telex, i tassi di conversione nelle principali monete. Questo servizio opera ogni giorno dalle ore 15,30 alle ore 13 del giorno dopo.

Il richiedente deve procedere nel seguente modo:

- chiamare il numero di telex 23789 a Bruxelles;
- trasmettere il proprio indicativo di telex;
- formare il codice «cccc» che fa scattare il meccanismo di risposta automatica che produce l'iscrizione sulla propria telescrivente dei tassi di conversione dell'ecu;
- non interrompere la comunicazione prima della fine del messaggio che è segnalata dall'iscrizione «ffff».

Nota: Presso la Commissione è altresì in servizio una telescrivente a risposta automatica (al n. 21791) che fornisce dati giornalieri concernenti il calcolo degli importi compensativi monetari nell'ambito dell'applicazione della politica agraria comune.

(*) Regolamento (CEE) n. 3180/78 del Consiglio (GU n. L 379 del 30. 12. 1978, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1971/89 (GU n. L 189 del 4. 7. 1989, pag. 1).

Decisione 80/1184/CEE del Consiglio (convenzione di Lomé) (GU n. L 349 del 23. 12. 1980, pag. 34).

Decisione n. 3334/80/CECA della Commissione (GU n. L 349 del 23. 12. 1980, pag. 27).

Regolamento finanziario, del 16 dicembre 1980, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 345 del 20. 12. 1980, pag. 23).

Regolamento (CEE) n. 3308/80 del Consiglio 1980 (GU n. L 345 del 20. 12. 1980, pag. 1).

Decisione del consiglio dei governatori della Banca europea per gli investimenti del 13 maggio 1981 (GU n. L 311 del 30. 10. 1981, pag. 1).

CORTE DI GIUSTIZIA

CORTE DI GIUSTIZIA

SENTENZA DELLA CORTE

del 16 luglio 1992

nel procedimento C-163/90 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Cour d'appel de Saint-Denis (Réunion): Administration des douanes et droits indirects contro Léopold Legros e a. (*)

(Libera circolazione delle merci — Regime fiscale dei dipartimenti francesi d'oltremare)

(92/C 212/02)

(Lingua processuale: il francese)

(Traduzione provvisoria; la traduzione definitiva sarà pubblicata nella Raccolta della giurisprudenza della Corte)

Nel procedimento C-163/90, avente ad oggetto la domanda di pronuncia pregiudiziale proposta alla Corte, ai sensi dell'art. 177 del Trattato CEE, dalla Cour d'appel di Saint-Denis (Réunion), nella causa dinanzi ad essa pendente tra l'Administration des douanes et droits indirects e i sigg. Léopold Legros, Louise Alidor, coniugata Brun, Armand-Joseph Payet e Henri-Michel Techer, interveniente volontario: la regione Réunion, domanda vertente sull'interpretazione del Trattato CEE, in particolare degli artt. 9, 13, 95, la Corte, composta dai signori O. Due, presidente di sezione; R. Joliet, F. A. Schockweiler, F. Grévisse e P. J. G. Kapteyn, presidenti di sezione; G. F. Mancini, C. N. Kakouris, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodríguez Iglesias, M. Díez de Velasco, M. Zuleeg, J. L. Murray e D. A. O. Edward, giudici; avvocato generale: F. G. Jacobs, cancelliere: D. Triantafyllou amministratore principale, ha pronunciato, il 16 luglio 1992, una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore.

1) Una tassa proporzionale al valore in dogana dei beni, riscossa da uno Stato membro sulle merci importate da un altro Stato membro all'atto della loro introduzione in una regione del territorio del primo Stato membro, costituisce una tassa di effetto equivalente ad un dazio all'importazione, nonostante il fatto che essa colpisca altresì le merci introdotte in tale regione in provenienza da un'altra parte di questo stesso Stato.

2) L'art. 6 dell'accordo stipulato tra la Comunità e la Svezia, figurante nell'allegato del regolamento (CEE) del Consiglio 19 dicembre 1972, n. 2838, dev'essere interpretato nel senso che esso preclude la riscossione, da parte di uno Stato membro, di una tassa proporzionale al valore in dogana dei beni su merci importate dalla Svezia all'atto della loro introduzione in una regione del suddetto Stato membro, nonostante il fatto che la tassa colpisca altresì le merci introdotte nella suddetta regione in provenienza da un'altra parte del territorio dello Stato membro considerato.

3) Né le previsioni del Trattato CEE relative alle tasse di effetto equivalente a dazi all'importazione né l'art. 6 dell'accordo tra la Comunità e la Svezia possono essere invocati a sostegno di domande dirette a conseguire il rimborso di una tassa come la concessione marittima, pagata anteriormente alla data della presente sentenza, salvo per i richiedenti i quali, prima di tale data, abbiano agito in giudizio o altrimenti contestato la tassa con un'impugnativa equivalente.

Ricorso della Chemie Linz Ges.m.b.H. contro la sentenza pronunciata il 10 marzo 1992 dalla Prima Sezione del Tribunale di primo grado delle Comunità europee nella causa T-15/89, Chemie Linz AG contro Commissione delle Comunità europee, presentato il 26 maggio 1992

(Causa C-245/92 P)

(92/C 212/03)

Il 26 maggio 1992 la Chemie Linz Ges.m.b.H., con l'avv. Dr. Otfried Lieberknecht, dello studio Bruckhaus, Westrick, Stegemann, Freiligrathstr 1, D-W-4000 Düsseldorf 30, con domicilio eletto in Lussemburgo presso l'avv. Dr. Alex Bonn, 22, Côte d'Eich, ha impugnato dinanzi alla Corte di giustizia delle Comunità europee la sentenza pronunciata dal Tribunale di primo grado delle Comunità europee (Prima Sezione) il 10 marzo 1992 nella causa Chemie Linz AG contro Commissione delle Comunità europee.

(*) GU n. C 161 del 30. 6. 1990.

La ricorrente conclude che la Corte voglia:

I. In via principale:

1. Dichiarare, dopo aver annullato la sentenza del Tribunale di primo grado 10 marzo 1982 nella causa T-15/89, Chemie Linz contro Commissione notificata alla ricorrente il 12 marzo 1992, che l'impugnata decisione della Commissione 23 aprile 1986, notificata il 29 maggio 1986 e pubblicata nella Gazzetta del 18 agosto 1986, L 230, pag. 1-66, relativa ad una procedura ai sensi dell'art. 85 del Trattato CEE (IV-31-149 — Polipropilene), è inesistente.

2. Condannare la Commissione alle spese di causa.

II. In subordine:

1. Dichiarare nulla, per quanto riguarda la ricorrente, dopo aver annullato la sentenza del Tribunale di primo grado 10 marzo 1992 nella causa T-15/89, Chemie Linz contro Commissione, notificata alla ricorrente il 12 marzo 1992, l'impugnata decisione della Commissione 23 aprile 1986, notificata il 29 maggio 1986, pubblicata sulla Gazzetta ufficiale 18 agosto 1986, L 230, pag. 1-66, relativa ad una procedura ai sensi dell'art. 85 del Trattato CEE (IV-31.149 — Polipropilene).

2. Condannare la Commissione alle spese di causa.

III. In ulteriore subordine:

Annullare la sentenza del Tribunale di primo grado 10 marzo 1992, nella causa T-15/89, Chemie Linz contro Commissione notificata alla ricorrente il 12 marzo 1992. Rinviare la causa per una nuova trattazione e decisione al Tribunale di primo grado.

Mezzi e principali argomenti

— Respingendo la domanda di riapertura della trattazione orale ed i nuovi mezzi di prova il Tribunale ha violato gli obblighi ad esso incombenti ai sensi degli artt. 164 del Trattato CEE, 64 e 68 del regolamento di procedura del Tribunale. La domanda era concludente e basata su nuovi elementi di fatto determinanti per la decisione, che la ricorrente non aveva potuto presentare prima della chiusura della trattazione orale, poiché ne era venuta a conoscenza solo dopo tale momento.

— Nullità della decisione della Commissione impugnata: la Commissione ha proceduto in base ad una prassi da essa introdotta *contra legem*, che è già stata contestata dal Tribunale di primo grado nella sentenza 27 febbraio 1992 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Cause riunite T-79, 84-86, 91, 92, 94, 96, 98, 102 e 104/89.

Ricorso della Lisrestal — Organização e Gestão de Restaurantes Colectivos, Lda e a. contro Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992

(Causa C-277/92)

(92/C 212/04)

Il 19 giugno 1992, l'Organização e Gestão de Restaurantes Colectivos, Lda e a., con sede in Almada, Rua Eugénio de Castro, n. 8-10° Esq., G.T.I., Ufficio tecnico di informatica Lda, con sede in Lisbona, Av. da República, n. 56, 1° Esq., la società Lisnico, Servizio marittimo internazionale, Lda, con sede in Almada, Estaleiros da Margueria, la società Rebocalis, Servizio di rimorchio ed assistenza marittima Lda, con sede in Almada, Rua Eugénio de Castro, n. 8, 10°, Esq., e la società Gaslimpo, Società per la degasificazione di navi SA, con sede in Almada, Rua Eugénio de Castro, n. 8, 7°, tutte rappresentate dal Dr. Manuel Joaquim Rodrigues, avvocato, con domicilio eletto in Lussemburgo presso il sig. Azevedo Angelo Alves, 61, rue de Gasperich, hanno presentato ricorso dinanzi alla Corte di giustizia delle Comunità europee contro la Commissione delle Comunità europee.

Le ricorrenti concludono che la Corte voglia:

— annullare la decisione adottata dai servizi del Fondo sociale europeo nella «pratica» 870844 P1, che non riconosce gli importi che loro spettano e che ingiunge la restituzione degli anticipi già versati;

- condannare la Commissione a versare alle ricorrenti il saldo dovuto rispetto agli importi totali contemplati nella «pratica»;
- porre le spese a carico della Commissione.

Mezzi e principali argomenti dedotti

- La decisione impugnata è un provvedimento pronunciato o adottato da un ente inesistente o incompetente (Servizi del Fondo sociale europeo), quindi è una decisione illegittima, in contrasto con il Trattato CEE e con la normativa comunitaria che ha istituito il Fondo sociale europeo e la sua gestione.
- La decisione adottata dai servizi del Fondo sociale europeo che definisce gli importi non riconoscibili e che ingiunge la restituzione degli anticipi già versati alle ricorrenti come anticipo è inficiata da violazione della legge in quanto non osserva la normativa, il regolamento e le decisioni comunitarie ed inoltre perché manca d'imparzialità, d'equità e di proporzionalità ed arreca danni irreparabili, giacché le ricorrenti hanno speso le somme da restituire nelle azioni intraprese e non ne dispongono più.
- La decisione pecca di vizio di forma, in quanto non è fondata o, quanto meno, è basata su presupposti erronei, oscuri e incongruenti che le ricorrenti giudicano insufficienti.

Ricorso del Regno di Spagna contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992

(Causa C-278/92)

(92/C 212/05)

Il 19 giugno 1992 il Regno di Spagna, rappresentato da sig. Alberto Navarro González, direttore generale del Coordinamento giuridico e istituzionale comunitario e da Miguel Bravo-Ferrer Delgado, Abogado del Estado del servizio giuridico per il contenzioso dinanzi alla Corte di giustizia, in qualità di agenti, con domicilio eletto in Lussemburgo presso l'ambasciata di Spagna, 4-6 boulevard Emmanuel Servais, ha proposto alla Corte di giustizia delle Comunità europee un ricorso contro la Commissione delle Comunità europee.

Il ricorrente conclude che la Corte voglia:

- annullare gli artt. 2, 3, 4 e 5 della decisione della Commissione 22 gennaio 1992 relativa agli aiuti concessi dalla Spagna alla Hilaturas y Tejidos Andaluces S.A. ed al suo compratore;
- condannare la Commissione delle Comunità europee alle spese.

Mezzi e principali argomenti

- Non è corretto aver qualificato come illegittimo l'intervento finanziario in discussione. Esso venne notificato, nei suoi elementi essenziali, quali si conoscevano in ognuno di quei momenti, tanto il 30 maggio, quanto il 25 giugno o il 6 luglio 1990 alla Commissione. Detti elementi vennero comunicati prima che l'intervento fosse attuato il 25 luglio 1990 e prima che fosse notificata, il 3 agosto dello stesso anno, la decisione di iniziare il procedimento di cui all'art.93, n. 2, del Trattato CEE.
- Inesistenza di aiuti:
 - La verifica dell'equilibrio delle prestazioni nel contratto di vendita non può limitarsi a ridurre gli obblighi a carico dell'acquirente alla corresponsione del prezzo. Da un punto di vista globale, il prezzo del contratto non è costituito propriamente dai suoi 100 milioni di pesetas che il compratore versa allo Stato. Sarebbe più aderente alla realtà considerare che è lo Stato a pagare al compratore 3 377,3 milioni di pesetas per i servizi che gli fornisce: prestazione del supporto tecnico-organizzativo, predisposizione ed esecuzione di un piano di ripresa, ristrutturazione dell'organico, esecuzione del programma di investimenti e il fatto di ritrovarsi con un'impresa che le avrebbe fatto perdere 5 000 milioni di pesetas in tre anni per mantenerne l'assetto esistente, prima di tornare a spenderne altri 5 000 per chiuderla, senza poi fare i conti con il costo economico, politico e sociale che la chiusura rappresenterebbe.

— Quando il «miglior offerente» è stato selezionato tra 164 di diverse nazionalità e con criteri chiari e precisi (trasmessi alla Commissione) non si può negare la trasparenza della procedura di licitazione.

— Applicazione del criterio dell'investitore privato: nel momento della vendita, la Hilaturas Y Tejidos Andaluces S.A. aveva un valore di liquidazione pattuito in termini negativi di 5 312,6 milioni di

pesetas e una previsione di perdite a breve termine insostenibile (5 000 milioni di pesetas all'incirca in tre anni se si aggiornavano quelle degli ultimi due). Mancava del supporto tecnico-organizzativo e del «know-how» necessario per attuare un'effettiva ristrutturazione dell'impresa. Non sembra azzardato pensare che un qualsiasi investitore privato avrebbe accettato di pagare, se disponeva di sufficiente liquidità, un importo di 3 377,3 milioni di pesetas e persino di più liberarsi di un simile peso.

- La decisione impugnata non ha voluto riconoscere la destinazione al mercato comunitario dei prodotti finiti del cotone e della lana. Infatti la decisione impugnata riferisce tutti i suoi dati, studi e analisi al mercato dei filati e dei tessuti, sul quale la Hilaturas y Tejidos Andaluces S.A., a partire dal momento della vendita, non si propone di offrire prodotti, come invece faceva in precedenza, in quanto diviene e di fatto è già divenuta un acquirente degli stessi.
- Nel caso vengano considerati aiuti, applicazione delle eccezioni di cui alle lettere a) e c), paragrafo 3 dell'art. 92 del Trattato CEE:
 - aiuto regionale: nel concludere che il finanziamento supera ampiamente il livello di investimenti, la Commissione dimentica che l'acquirente era vincolato dal progetto di ripresa e che questo comprendeva una riduzione dell'organico di 314 lavoratori, con un costo elevato; tenuto conto di ciò va considerato un investimento quello che razionalizza la struttura produttiva umana e la riduce alla sua dimensione adeguata;
 - aiuto settoriale.
- Violazione dell'art. 190 del Trattato per carente e contraddittoria motivazione della decisione della Commissione: la decisione impugnata non chiarisce perché il contributo del 1990 non possa considerarsi compatibile allo stesso modo degli interventi precedenti, dato che aveva l'obiettivo di concludere il processo di ristrutturazione e privatizzazione.
- L'obbligo di restituzione imposto contrasta con il principio di proporzionalità e con l'obbligo di un'adeguata motivazione.

Ricorso del Regno di Spagna contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992

(Causa C-279/92)

(92/C 212/06)

Il 19 giugno 1992 il Regno di Spagna, rappresentato da sig. Alberto Navarro González, direttore generale del Coordinamento giuridico e istituzionale comunitario e dalla sig.ra Gloria Calvo Díaz, Abogado del Estado, incaricato del contenzioso dinanzi alla Corte di giustizia delle Comunità europee, in qualità di agenti, con domicilio eletto in Lussemburgo presso l'ambasciata di Spagna, 4-6 boulevard Emmanuel Servais, ha proposto alla Corte di giustizia delle Comunità europee un ricorso contro la Commissione delle Comunità europee.

Il ricorrente conclude che la Corte voglia:

- annullare gli artt. 2-5 della decisione della Commissione 22 gennaio 1992, notificata il 13 febbraio 1992, con cui si dichiarano illegittimi gli aiuti per un valore di 8 400 milioni di pesetas compresi nel finanziamento erogato dalla Dirección General del Patrimonio del Estado alla Industrias Mediterráneas de la Piel S. A. (IMEPIEL), al fine della sua riprivatizzazione nel febbraio 1990, con obbligo di rimborso;
- condannare l'istituzione convenuta alle spese.

Mezzi e principali argomenti

- Violazione dell'art. 92, n. 1 del Trattato CEE, per l'assenza di un aiuto statale contrario al diritto comunitario: nella sua azione nei riguardi della IMEPIEL lo Stato ha tenuto quello che si può considerare il comportamento normale di un investitore privato.

Infatti gli importi destinati all'impresa in difficoltà realizzavano due obiettivi essenziali: da un lato, il primo e più urgente, quello di riuscire ad eliminare un forte passivo bancario, nonché di rendere fattibile l'attuazione dei piani di riassetto dell'impiego, assolutamente imprescindibili per rigenerare la capacità produttiva dell'impresa, il tutto nel quadro dell'applicazione dei successivi piani di ripresa elaborati dall'impresa fin dalla sua acquisizione da parte dello Stato. Ma la ragione stessa di tale risanamento, obiettivo primario dei contributi, consisteva inoltre nel secondo degli obiettivi perseguiti dall'amministratore pubblico, consistente nel rendere l'impresa interessante per possibili compratori, il che avrebbe permesso, come poi avvenne successivamente, di svinco-

larla definitivamente da ogni legame con lo Stato. L'alternativa della liquidazione avrebbe comportato costi molto più elevati per diverse ragioni (licenziamento di un organico di 1 450 lavoratori, indennità di disoccupazione a carico dello Stato, perdita degli attivi dell'impresa, aiuti pubblici per la rigenerazione del tessuto industriale). In questo modo specialmente i costi economici derivati dalle conseguenze sociali della liquidazione avrebbero abbondantemente superato quelli determinati dai contributi presi in esame dalla Commissione, in una zona particolarmente depressa, in cui l'80 % del lavoro disponibile dipende dalla fabbrica dell'IMEPIEL. La soluzione di riprivatizzare risultava per lo Stato di gran lunga più economica per lo Stato della liquidazione, che avrebbe comportato costi pari ad oltre il doppio rispetto a quelli sostenuti con la riprivatizzazione.

- Violazione dell'art. 92, n. 1 del Trattato CEE, non essendosi determinata alcuna alterazione degli scambi comunitari: la quota dell'IMEPIEL sul mercato europeo è marginale e i contributi controversi non hanno provocato alcuna discriminazione della quota di mercato coperta dalle imprese concorrenti. Poiché la destinazione dei finanziamenti concessi era chiaramente predeterminata nelle condizioni di acquisto, non costituisce neppure una motivazione sufficiente l'affermazione secondo cui «c'è da augurarsi che l'assistenza finanziaria concessa dallo Stato abbia un importante effetto negativo sulla concorrenza», operando la prima sui prezzi.
- In via subordinata, giustificazione in base all'art. 92, n. 3, lett. c) del Trattato CEE: l'IMEPIEL, situata in una regione, la Vall d'Uxò, con un altissimo livello di disoccupazione, classificata dalla Commissione come zona da promuovere mediante incentivi economici, impiega l'80 % della forza lavoro esistente direttamente o indirettamente, il che, d'altro canto, completa le caratteristiche che ne fanno la legittima destinataria di un aiuto di quelli previsti nell'art. 92, n. 3, lett. c).
- Violazione dell'art. 190 del Trattato CEE, per contraddittoria motivazione: la Commissione non fornisce nella sua decisione alcuna giustificazione suscettibile di analisi, da un punto di vista giuridico e di opportunità, della diversa valutazione rispetto a quelle relative ai contributi erogati tra il 1986 e il 1988 ed a quelli erogati in occasione della riprivatizzazione fino alla sua decisione.
- Violazione dei principi generali del diritto, in quanto l'obbligo di rimborso contenuto nella decisione viola i principi della certezza del diritto e del legittimo affidamento.
- Impossibilità di esecuzione del provvedimento imposto, stante l'attuale situazione dell'impresa, incorsa in un procedimento concorsuale.

Ricorso del Regno di Spagna contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 19 giugno 1992

(Causa C-280/92)

(92/C 212/07)

Il 19 giugno 1992 il Regno di Spagna, rappresentato dal sig. Alberto Navarro González, direttore generale del Coordinamento giuridico e istituzionale comunitario e dalla sig.ra Rosario Silvia de Lapuerta, Abogado del Estado del servizio giuridico per il contenzioso dinanzi alla Corte di giustizia, in qualità di agenti, con domicilio eletto in Lussemburgo presso l'ambasciata di Spagna, 4-6 boulevard Emmanuel Servais, ha proposto alla Corte di giustizia delle Comunità europee un ricorso contro la Commissione delle Comunità europee.

Il ricorrente conclude che la Corte voglia:

- annullare la decisione della Commissione 22 gennaio 1992, notificata alle autorità spagnole il 13 aprile, con cui vengono dichiarati illegittimi gli aiuti per un valore di 4 405 milioni di pesetas compresi nel finanziamento erogato dalla Dirección General del Patrimonio del Estado a favore della Industrias Textiles de Guadalhorce, S. A. (Intelhorce) prima della privatizzazione di tale impresa nell'agosto 1989;
- condannare l'istituzione convenuta alle spese.

Mezzi e principali argomenti

- Violazione dell'art. 92 del Trattato CEE:
 - Assenza di motivazione in ordine all'inosservanza del requisito della destinazione al commercio intracomunitario: la Commissione, nella decisione impugnata, parla della possibilità di causare gravi distorsioni nelle condizioni di concorrenza prendendo le mosse semplicemente da un'analisi del mercato comune in generale senza alcun riferimento all'impresa beneficiaria del presunto aiuto.
 - Non corretta applicazione del criterio dell'investitore privato: la vendita dell'impresa per la sua riprivatizzazione fu effettuata al miglior offerente, senza alcun tipo di limite o preconditione in ordine alla scelta dei possibili acquirenti. D'altro canto l'alternativa della liquidazione della società avrebbe comportato costi di gran lunga superiori per varie ragioni, quali il licenziamento dell'organico di 1 671 lavoratori, indennità di disoccupazio-

zione a carico dello Stato, perdita degli attivi d'impresa, aiuti per la rigenerazione del tessuto industriale ecc., ma, soprattutto, tale alternativa non era praticabile da un punto di vista sociale e politico, trattandosi di un'impresa pubblica in una zona con alto livello di disoccupazione, un considerevole deficit industriale ed una forte opposizione sociale alla predetta alternativa.

- (In via subordinata) Applicabilità dell'art. 92, n. 3, lett. a) e c) del Trattato CEE.
- L'obbligo di restituzione è del tutto incongruo nel presente ricorso, tanto per la sproporzione con gli effetti dannosi che esso determinerebbe quanto per i possibili benefici che ne deriverebbero per il commercio intracomunitario, nonché per la mancanza di motivazione di detto obbligo di rimborso. D'altra parte, il calcolo dell'importo da restituire non è stato eseguito correttamente.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesgerichtshof, con ordinanza 26 marzo 1992, nella causa Custom Made Commercial Ltd. contro STAWA Metallbau GmbH

(Causa C-288/92)

(92/C 212/08)

Con ordinanza 26 marzo 1992, pervenuta nella cancelleria della Corte il 30 giugno 1992, nella causa Custom Made Commercial Ltd. contro STAWA Metallbau GmbH, il Bundesgerichtshof ha sottoposto alla Corte di giustizia le seguenti questioni pregiudiziali:

1. a) Se il luogo dell'adempimento ai sensi dell'art. 5, n. 1 della Convenzione vada determinato in base al diritto sostanziale, che è rilevante per l'obbligazione di cui è causa in base alle norme di conflitto del giudice cui è sottoposta la controversia, anche quando si tratta di un ricorso di un fornitore contro un acquirente per il pagamento del corrispettivo derivante da un contratto di opera e fornitura, questo contratto in base alle norme di conflitto del giudice cui è sottoposta la controversia è assoggettato alla legge uniforme sulla compravendita e quindi il luogo dell'adempimento per l'obbligazione del pagamento del corrispettivo è la sede del fornitore attore.
- b) Nel caso in cui la Corte di giustizia risolva negativamente la questione n. 1 a):

Come debba essere determinato il luogo dell'adempimento ai sensi dell'art. 5, n. 1 della Convenzione in un tale caso.

2. Nel caso che in base alla soluzione delle questioni n. 1 a) e b), la competenza internazionale dei giudici tedeschi non può essere basata sull'art. 5, n. 1 della Convenzione:

- a) Se una clausola attributiva di competenza ai sensi dell'art. 17, primo comma, seconda frase, terzo caso della Convenzione nella formulazione del 1978 possa efficacemente considerarsi sussistente per il fatto che un fornitore a seguito di un contratto concluso verbalmente conferma per iscritto al suo acquirente la conclusione del contratto e allega per la prima volta a questa lettera di conferma condizioni generali di contratto, che contengono una clausola attributiva di competenza, l'acquirente non contesta la clausola attributiva di competenza, nella sede dell'acquirente non sussiste alcun uso commerciale secondo cui il silenzio su una tale lettera sia da considerare come un accordo sulla clausola attributiva di competenza, all'acquirente non è neanche conosciuto un tale uso commerciale e si tratta del primo contatto d'affari tra le parti.

- b) Nel caso in cui la Corte risolva affermativamente la questione n. 2 a):

Se ciò valga anche quando le condizioni generali di contratto contenenti una clausola attributiva di competenza sono formulate in una lingua diversa da quella delle trattative e del contratto, non conosciuta all'acquirente e quando nella lettera di conferma, formulata nella lingua delle trattative e del contratto, si fa riferimento globalmente alle condizioni generali di contratto allegate e non specificamente alla clausola attributiva di competenza.

3. Nel caso in cui la Corte di giustizia risolva affermativamente le questioni n. 2 a) e b):

Se l'art. 17 della Convenzione, nel caso di una clausola attributiva di competenza contenuta in condizioni generali di contratto, la quale soddisfa in base a tale disposizione i requisiti di un efficace accordo attributivo di competenza, vieti di esaminare ulteriormente in base al diritto sostanziale nazionale, che si applica in base alle norme di conflitto del giudice adito della controversia, se la clausola attributiva di competenza sia stata efficacemente inserita nel contratto.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta del Bundesfinanzhof con ordinanza 28 aprile 1992 nella causa Finanzamt Uelzen contro Dieter Armbrrecht

(Causa C-291/92)

(92/C 212/09)

Con ordinanza 28 aprile 1992 pervenuta nella cancelleria della Corte il 1° luglio 1992, nella causa Finanzamt Uel-

zen contro Dieter Armbrrecht il Bundesfinanzhof ha sottoposto alla Corte di giustizia le seguenti questioni pregiudiziali:

1. Se nel caso della vendita di un bene immobile la parte di quest'ultimo adibita ad attività d'impresa costituiva oggetto di una cessione autonoma ai sensi dell'art. 5, n. 1 della sesta direttiva (77/388/CEE) ⁽¹⁾.
2. Se un immobile, porzioni separate del quale vengono destinate in parte a finalità private ed in parte a fini aziendali debba considerarsi, a norma dell'art. 17, n. 2 della sesta direttiva, 77/388/CEE, integralmente utilizzato per lo svolgimento dell'attività di carattere imprenditoriale o sia anche possibile che soltanto la parte adibita ad attività d'impresa venga considerata destinata alla predetta attività.
3. Se la rettifica della decisione dell'imposta precedentemente assolta di cui all'art. 20, n. 2 della sesta direttiva (77/388/CEE) possa essere limitata alla parte di un bene immobile adibito ad attività d'impresa.

⁽¹⁾ GU n. L 145 del 13. 6. 1977, pag. 1.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesgerichtshof con ordinanza 7 maggio 1992, nella causa 1. Karl Schaare GmbH & Co. KG e 2. Schaare Verwaltungsgesellschaft GmbH contro Impresa di trasporti Wilfried Rappe

(Causa C-293/92)

(92/C 212/10)

Con ordinanza 2 luglio 1992, pervenuta nella cancelleria della Corte il 7 maggio 1992, nella causa 1. Karl Schaare GmbH & Co. KG Bauunternehmen 2. Schaare Verwaltungsgesellschaft GmbH contro l'Impresa di trasporti Wilfried Rappe, il Bundesgerichtshof ha sottoposto alla Corte di giustizia delle Comunità europee la seguente questione pregiudiziale:

Se le tariffe per il trasporto di merci su strada a breve distanza, fissate sulla base dei paragrafi 84-84 g) della Güterkraftverkehrsgesetz (legge sui trasporti di merci su strada), siano compatibili con l'art. 85, n. 1 e 5, secondo comma del Trattato CEE.

Ricorso della Landbouwschap, con sede all'Aia, contro la Commissione delle Comunità europee, presentato il 2 luglio 1992

(Causa C-295/92)

(92/C 212/11)

La Landbouwschap, con sede all'Aia, con l'avv. J. J. Feenstra, del foro di Rotterdam e con domicilio eletto in Lussemburgo presso lo studio dell'avv. Loesch, 4, rue de la Grève, ha presentato alla Corte di giustizia un ricorso contro la Commissione delle Comunità europee.

La ricorrente conclude che la Corte voglia:

1. Annullare la decisione della Commissione, in data 29 aprile 1992, di non fare alcuna obiezione nei confronti della normativa olandese relativa all'imposta WABM ⁽¹⁾;
2. Condannare la Commissione alle spese di causa.

Mezzi e principali argomenti

— Violazione degli artt. 92 e 93 del trattato CEE e del principio della motivazione. La Landbouwschap ritiene che la Commissione nell'adottare la sua decisione non ha tenuto conto di fatti e circostanze essenziali, perciò non ha potuto ragionevolmente decidere di non fare alcuna obiezione nei confronti degli aiuti decisi nella menzionata normativa (sgravi fiscali, tra l'altro, per l'uso di energia fossile e per il consumo di gas naturale) e ingiustamente non ha avviato la procedura di verifica di cui all'art. 93, n. 2 del trattato CEE.

L'imposta WABM ha il carattere di un'imposta di consumo; disconoscendo i fatti e le circostanze essenziali la Commissione fa ingiustamente un parallelo tra l'imposta olandese e l'imposta comunitaria CO₂ prevista. Anche relativamente all'applicazione del principio «chi inquina paga» la Commissione risulta inadempiente nell'esame che essa ha effettuato circa l'imposta WABM; tale principio non viene applicato nell'ambito di tali imposte.

In particolare il criterio di un consumo di gas naturale di 10 milioni di m³ non è obiettivamente giustificabile relativamente al fine degli aiuti di cui trattasi,

⁽¹⁾ Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne (legge generale contenente disposizioni sull'igiene dell'ambiente).

consistenti nel mitigare le conseguenze dell'imposta WABM per la posizione concorrenziale di imprese dipendenti dall'energia intensiva e dall'esportazione. Scegliendo tali beni la Commissione è venuta meno al suo compito di vigilanza. L'applicazione illimitata dell'imposta WABM agli orticoltori ha le stesse, se non ancora più serie conseguenze, per i rapporti di concorrenza in questo settore che per le imprese che possono approfittare delle facilità del consumo all'ingrosso.

- Violazione dell'art. 93, n. 2 e 3 del trattato CEE: quando la Commissione od uno Stato membro sono in grado, dopo essersi scambiati rispettivamente sufficienti informazioni, di fissare un termine entro cui la Commissione deve dare il suo parere ai sensi dell'art. 93, n. 3, le norme di procedura dell'art. 93, n. 2, vengono trascurate a danno delle imprese interessate e degli altri Stati membri e si perde l'occasione di sentire le loro osservazioni, mentre lo Stato membro interessato viene posto in condizione di porre riparo agli eventuali difetti della sua notifica.

Cancellazione dal ruolo della causa C-6/91 ⁽¹⁾

(92/C 212/12)

Con ordinanza 6 luglio 1992 il Presidente della Corte di giustizia delle Comunità europee ha disposto la cancellazione dal ruolo della causa C-6/91: Commissione delle Comunità europee contro Repubblica italiana.

⁽¹⁾ GU n. C 38 del 14. 2. 1991.

Cancellazione dal ruolo della causa C-290/88 ⁽¹⁾

(92/C 212/13)

Con ordinanza 9 luglio 1992 il Presidente della Corte di giustizia delle Comunità europee ha disposto la cancellazione dal ruolo della causa C-290/88: Commissione delle Comunità europee contro Repubblica italiana.

⁽¹⁾ GU n. C 291 del 15. 11. 1988.

Cancellazione dal ruolo della causa C-263/89 ⁽¹⁾

(92/C 212/14)

Con ordinanza 9 luglio 1992 il Presidente della Corte di giustizia delle Comunità europee ha disposto la cancellazione dal ruolo della causa C-263/89: Commissione delle Comunità europee contro Repubblica italiana.

⁽¹⁾ GU n. C 242 del 22. 9. 1989.

Cancellazione dal ruolo della causa C-357/90 ⁽¹⁾

(92/C 212/15)

Con ordinanza 9 luglio 1992 il Presidente della Corte di giustizia delle Comunità europee ha disposto la cancellazione dal ruolo della causa C-357/90: Commissione delle Comunità europee contro Repubblica italiana.

⁽¹⁾ GU n. C 16 del 24. 1. 1991.

Cancellazione dal ruolo della causa C-365/90 ⁽¹⁾

(92/C 212/16)

Con ordinanza 9 luglio 1992 il Presidente della Corte di giustizia delle Comunità europee ha disposto la cancellazione dal ruolo della causa C-365/90: Commissione delle Comunità europee contro Repubblica italiana.

⁽¹⁾ GU n. C 17 del 25. 1. 1991.

Cancellazione dal ruolo della causa C-192/91 ⁽¹⁾

(92/C 212/17)

Con ordinanza 9 luglio 1992 il Presidente della Corte di giustizia delle Comunità europee ha disposto la cancellazione dal ruolo della causa C-192/91: Commissione delle Comunità europee contro Irlanda.

⁽¹⁾ GU n. C 229 del 4. 9. 1991.

III

(Informazioni)

COMMISSIONE

Risultati delle gare (aiuto alimentare comunitario)

(92/C 212/18)

In applicazione dell'articolo 9, paragrafo 5 del regolamento (CEE) n. 2200/87 della Commissione, dell'8 luglio 1987, che stabilisce le modalità generali per la mobilitazione, nella Comunità, di prodotti a titolo di aiuto alimentare comunitario

(Gazzetta ufficiale delle Comunità europee n. L 204 del 25 luglio 1987, pagina 1)

10 e 11 agosto 1992

Regolamento (CEE) n.	Azione n.	Par-tita	Beneficiario	Prodotto	Quantità (t)	Stadio consegna	Nu-mero dei concorrenti	Aggiudicatario	Prezzo di aggiudicazione (ECU/t)
Dec. Com. 30. 7. 1992	772/92	A	UNHCR/ Bangladesh	LEPv	126	DEB	3	D.M.K. — Hamburg (D)	1 687,75
Dec. Com. 28. 7. 1992	524/92 525/92 526/92 528/92	B C D F	India India India India	LEP LEP LEP LEP	1 000 1 000 1 000 1 000	DEST DEST DEST DEST	2 3 2 2	Hoogwegt — Arnhem (NL) Francexpa — Den Haag (NL) Hoogwegt — Arnhem (NL) D.M.K. — Hamburg (D)	1 681,00 1 669,50 1 689,00 1 692,75
2088/92	342-361/92 363-394/92 395-403/92 1216-1217/91 1219-1220/91	A B C D	ONG/... ONG/... ONG/... ONG/...	HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ	1 125 1 290 465 425	EMB EMB EMB EMB	2 3 5 3	A.O.H. — Utrecht (NL) A.O.H. — Utrecht (NL) n.a. (1) n.a. (1).	585,89 582,89 — —
2092/92	1187/91 1191/91 1194/91 1196/91 1197/91 1198/91	A B C D E F	FICR/Bolivia FICR/Uruguay FICR/Ruanda FICR/Marocco FICR/Tunesia FICR/Yemen	HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ	60 50 100 150 150 50	DEST DEB DEST DEST DEB DEB	1 2 3 4 4 2	Mutual Aid — Anvers (B) n.a. (1) n.a. (1) n.a. (1) Mutual Aid — Anvers (B) n.a. (1)	832,76 — — — 616,41 —
Dec. Com. 30. 7. 1992	664/92 1158/91 614/92	A B C	CICR/Somalia Mozambico Capo Verde	HCOLZ HCOLZ HCOLZ	1 866 1 500 800	DEB DEST DEB	6 4 4	A.O.H. — Utrecht (NL) n.a. (1) A.O.H. — Utrecht (NL)	637,96 — 625,34
2114/92	517-520/92 552-554/92 555-593/92 1221-1223/92	A B	ONG/... ONG/...	SU SU	396 1 715	EMB EMB	1 1	Mutual Aid — Anvers (B) Mutual Aid — Anvers (B)	299,17 297,00

Regolamento (CEE) n.	Azione n.	Partita	Beneficiario	Prodotto	Quantità (t)	Stadio consegna	Numero dei concorrenti	Aggiudicatario	Prezzo di aggiudicazione (ECU/t)
Dec. Com. 29. 7. 1992	663/92	A	CICR/Somalia	FBLT	7 000	DEB	10	Sava — Paris (F)	178,50
Dec. Com. 31. 7. 1992	1068/91 1248-1249/91	A	ONG/Angola; Mozambico	MAI	3 956	EMB	3	n.a. (*)	—

n.a.: Fornitura non aggiudicata.

(*) Seconda gara: il 25. 8. 1992.

(*) Seconda gara: il 18. 8. 1992.

(*) Decisione modificata.

BLT: Frumento tenero
 FBLT: Farina di frumento tenero
 CBL: Riso lavorato a grani lunghi
 CBM: Riso lavorato a grani medi
 CBR: Riso lavorato a grani tondi
 BRI: Rotture di riso
 FHAF: Flocchi d'avena
 SU: Zucchero
 ME: Frumento segalato
 SOR: Sorgo
 DUR: Frumento duro
 GDUR: Semolino di frumento duro

MAI: Granturco
 FMAI: Farina di granturco
 GMAI: Semola di granturco
 SMAI: Semola di granturco
 LENP: Latte intero in polvere
 LEP: Latte scremato in polvere
 LEPv: Latte scremato in polvere vitaminizzato
 CT: Concentrato di pomodoro
 B: Burro
 BO: Butteroil
 HOLI: Olio d'oliva
 HCOLZ: Olio di colza raffinato
 HPALM: Olio di palma semiraffinato

HTOUR: Olio di girasole raffinato
 CB: Corned beef
 RsC: Uva secca di Corinto
 BABYF: Babyfood
 PA: Paste alimentari
 FEQ: Favette (*Vicia Faba Equina*)
 FMA: Fave (*Vicia Faba Major*)
 FROF: Formaggio fuso
 DEB: Reso porto di sbarco — franco banchina
 DEN: Reso porto di sbarco — ex-ship
 EMB: Reso porto d'imbarco
 DEST: Franco destino
 SAR: Sardine

Programma capitale umano e mobilità

Secondo invito a presentare proposte per il programma specifico di ricerca e sviluppo tecnologico nel campo del capitale umano e della mobilità indirizzato ai ricercatori da un lato ed alle grandi installazioni ed ai loro utilizzatori d'altro lato

(92/C 212/19)

In base alle decisioni del Consiglio sul terzo programma quadro delle azioni comunitarie di ricerca e sviluppo tecnologico ⁽¹⁾ (1990-1994) e sul programma specifico nel campo del capitale umano e della mobilità ⁽²⁾, la Commissione delle Comunità europee ha invitato a presentare proposte ⁽³⁾ per progetti di ricerca e di sviluppo tecnologico anche nell'ambito del sistema comunitario di borse per la formazione alla ricerca e del sostegno alle grandi installazioni scientifiche e tecniche.

I. Invito destinato ai ricercatori interessati ad ottenere una borsa per la formazione alla ricerca:

A seguito del primo invito a presentare proposte, indirizzato agli organismi interessati ad ospitare dei borsisti, una selezione ha avuto luogo e la Commissione ha deciso, il 5. 8. 1992, di concedere un finanziamento alle proposte degli organismi ospitanti il cui elenco appare qui sotto.

Ognuno di questi organismi dispone di un numero massimo di possibilità di ospitare dei giovani ricercatori che parteciperebbero ai progetti di ricerca elencati qui sotto.

Col presente invito, la Commissione sollecita i giovani ricercatori, in particolare di livello postdottorale ai sensi dell'allegato I, paragrafo 1, della decisione del Consiglio relativa al programma specifico, a sottoporre direttamente a uno degli organismi elencati qui sotto, la loro candidatura prima del 29. 9. 1992 al più tardi. Gli organismi ospitanti trasmetteranno la loro selezione finale alla Commissione il 15. 10. 1992 (17.00) al più tardi.

Questa data corrisponde alla data di chiusura di una prima selezione; questo invito a presentare proposte è aperto in permanenza.

Informazioni supplementari sono disponibili su richiesta presso il responsabile scientifico dell'organismo ospitante prescelto.

Inoltre, il dispositivo delle borse individuali resta aperto in permanenza. Le informazioni riguardanti detto dispositivo possono essere ottenute presso la Commissione all'indirizzo seguente:

— Commissione delle Comunità europee, direzione generale XII, XII-H-1 programma capitale umano e mobilità, Square de Meeûs 8, B-1040 Bruxelles.

Elenco degli organismi selezionati

Numéro de proposition - Participant - Titre du projet:

ERB4050PL920033 - Prof. Paolo Matteazzi, Università di Udine, dipartimento di scienze e tecnologie chimiche, cotonificio (Matteazzi) 108, I-33100 Udine, tel. (39-432) 55 88 19, telefax (39-432) 55 88 03 - Synthesis and Consolidation (HIP) of Nanocomposite materials (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920049 - Prof. Per Rex Christensen, The Niels Bohr Institute, Blegdamsvej 17, DK-2100 Copenhagen, tel. (453) 142 16 16, telefax (453) 142 10 16 - An EC Physics Training Centre at the Niels Bohr Institute, Copenhagen (Physique).

ERB4050PL920061 - Prof. Dr. George Sawatzky, Materials Science Centre, Nijenborgh 4, NL-9747 AG Groningen, tel. (050) 63 48 43 - Postdoctoral Fellowships in the Materials Science Centre of the University of Groningen (Physique).

ERB4050PL920074 - Prof. Arne Strid, University of Copenhagen, Botanical Laboratory, Gothersgade 140, DK-1123 Copenhagen, tel. (453) 311 46 90, telefax (453) 313 91 04 - Flora Hellenica (Sciences de la vie).

ERB4050PL920114 - Dr. Pierre A. Jacobs, Katholieke Universiteit Leuven, Centrum voor Oppervlaktechemie en Katalyse, Kardinaal Mercierlaan 92, B-3001 Heverlee, tel. (32-16) 22 09 31, telefax (32-16) 29 51 26 - Structure, activity relationship in Molecular sieves (Chimie).

ERB4050PL920116 - Prof. Xavier Vives Torrents, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Análisis Económico, Campus universidad Autónoma de Barcelona, E-08193 Bellaterra, tel. (3) 580 66 12, telefax

⁽¹⁾ GU n. L 117 dell'8. 5. 1990.

⁽²⁾ GU n. L 107 del 24. 4. 1992, pag. 1.

⁽³⁾ GU n. C 139 del 2. 6. 1992.

(3) 580 14 52 - Consolidating Research Excellencies in Southern Europe (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920142 - Professeur François Bourguignon, Delta (CNRS, ENS, EHESS), département et laboratoire d'économie théorique et appliquée Ens, 48, boulevard Jourdan, F-75014 Paris, tél. 45 81 45 03, télécopieur 45 65 10 82 - Bourses Accueil Delta (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920150 - Professor Roger Cowley, University of Oxford, Department of Physics, Clarendon Laboratory, Parks Road, UK-Oxford OX1 3PU, tel. (08 65) 27 22 24, facsimile (08 65) 27 24 00 - Training in condensed matter, laser and atomic physics (Physique).

ERB4050PL920173 - Professor Doctor Max Birnstiel, Institute for Molecular Pathology, Dr. Bohrgasse 7, A-1030 Vienna, tel. (431) 79 73 05 00, facsimile (431) 798 93 90 - Rational Designs of Cancer Therapies: Training Programmes in Cellular and Molecular Biology and Gene Therapy (Sciences de la vie).

ERB4050PL920177 - Prof. Abus Salam, International Centre for Theoretical Physics, Strada Costiera 11, CP 586, I-34100 Trieste, tel. (39) 402 24 01, telefax (39) 40 22 41 63 - Research in Theoretical Physics, High Technology and Mathematics (Physique).

ERB4050PL920192 - Professor Herbert Arst, Royal Postgraduate Medical School, Department of Infectious Diseases and Bacteriology, Ducane Road 150, UK-London W12 0NN, tel. (081) 740 32 43, facsimile (081) 749 22 81 - Regulation of Gene Expression and Pathogenicity in Aspergillus Species (Sciences de la vie).

ER4050PL920201 - Prof. Jan Hendrik Van Schuppen, Rijksuniversiteit Groningen, Netwerksysteem- en regeltheorie, Postbus 800, NL-9700 AV Groningen, tel. (050) 63 39 82, telefax (050) 63 39 76 - System identification (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920217 - Prof. Enrico Bellotti, Istituto nazionale di fisica nucleare, laboratori nazionali del Gran sasso, SS 17 BIS KM 18 + 910, I-67010 Assergi (L'aquila), tel. (39) 862 43 72 30, telefax (39) 862 41 07 95 - Fellowship at LNGS (Physique).

ERB4050PL920219 - Dr. Xavier Martínez Giralt, Universidad Autónoma de Barcelona, Departamento de Economía y de Historia Económica, Edificio B, E-08193 Bellaterra (Barcelona), tel. (3) 581 13 59, telefax (3) 581 20 12 - Fellowships for research in economic Analysis (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920222 - Herr Lennart Philipson, European Molecular Biology laboratory, Meyerhofstrasse 1, Postfach 10.2209, D-6900 Heidelberg, Tel (49-62 21) 38 72 00, Telefax (49-62 21) 38 73 06 - Fellowships at the EMBL (Sciences de la vie).

ERB4050PL920227 - Docteur Michel Verleysen, Université catholique de Louvain, laboratoire de microélectronique, Place du Levant 3, B-1348 Louvain-La-Neuve, tél. (32) 10 47 25 52, télécopieur (32) 10 45 22 72 - Fellowships for Research on Artificial Neural Networks (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920240 - Prof. Doct. Sjur Olsnes, The Norwegian Radium Hospital, Department of Biochemistry, Institute for Cancer Research at Montebello, N-0310 OSLO, tel. (472) 50 60 50, telefax (472) 50 86 92 - Translocation of Toxic proteins to the CYTOSOL (Sciences de la vie).

ERB4050PL920255 - Dr John Huthnance, Proudman Oceanographic Laboratory, Bidston Observatory, UK-Birkenhead L43 7RA, tel. (44) 15 16 53 86 33, facsimile (44) 15 16 53 62 69 - Prediction in Continental Shelf Seas (Sciences de la terre).

ERB4050PL920275 - Professor Ronald Allan, university of Manchester Institute of Science and Technology, Sackville Street 88, UK-Manchester M60 1QD - Generation, Distribution and utilisation of Electrical Energy in the European Communities (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920280 - Professor Howard Machin, The London School of Economics and Political Science, Houghton Street, UK-London WC2A 2AE, tel. (071) 955 71 85, facsimile (71) 831 17 07 - LSE European Institute Postdoctoral Interdisciplinary Research Framework in Economic Management and Public Policy (Sciences économique, sociale & humaine).

ERB4050PL920305 - M^{me} Christiane Taupin, commissariat à l'énergie atomique, laboratoire Léon Brillouin, CE de Saclay, F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 08 66 50, télécopieur (33 1) 69 08 82 61 - Formation par la recherche en diffusion neutronique (Physique).

ERB4050PL920330 - Professeur Jean Tirole, Université des sciences sociales de Toulouse, institut d'économie industrielle, place Anatole France, F-31900 Toulouse, tél. (33) 62 15 06 06, télécopieur (33) 62 15 06 00 - Advances in Industrial Organization (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920331 - Dr Charles Thomas, University of Cambridge, Department of Pure Mathematics and Mathematical Statistics, 16 Mill Lane, UK-Cambridge CB2 1SB, tel. (02 23) 33 79 70, facsimile (02 23) 33 79 20

- Leibniz Fellowships in Mathematics (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920335 - Prof. Mario Monti, Innocenzo Gasparini, Institute for Economic Research, Abbazia di Mirasole, I-20090 Opera-Milano, tel. (39) 257 60 65 65, telefax (39) 257 60 65 11 - European Postdoctoral Fellowship in Economics at Innocenzo Gasparini, Institute for Economic Research, Università commerciale Luigi Bocconi (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920347 - Sig.a Dina Ghinelli, Università di Roma «La Sapienza», dipartimento di matematica, Guido Castelnuovo, Piazzale Aldo Moro 2, I-00185 Roma, tel. (39) 649 91 32 45, telefax (39) 649 91 32 87 - Dottorato di ricerca in matematica (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920348 - Professeur Mathias Dewatripont, Université libre de Bruxelles, European Centre for Advanced Research in Economics, avenue Roosevelt 39, B-1050 Bruxelles, tél. (32) 26 50 41 38, télécopieur (32) 26 50 40 12 - Fellowships at Ecare: European integration, East and West (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920363 - Prof. Jacopo Meldolesi, Istituto scientifico San Raffaele, dipartimento di ricerca biologica e tecnologica, via Olgettina 60, I-20132 Milano, tel. (39) 226 43 27 70, telefax (39) 226 43 24 82 - Molecular, Cellular Biology and Medicine (Sciences de la vie).

ERB4050PL920364 - Professor Brian Hoskins, University of Reading, Department of Meteorology, 2 Earley Gate, PO Box 239, UK-Reading RG6 2AU, tel. (07 34) 31 89 50, facsimile (07 34) 35 26 04 - Training for Young Postdoctoral Researchers in Meteorology and Climate (Sciences de la terre).

ERB4050PL920378 - Prof. Dr. Frederick Van der Ploeg, Tinbergen Rotterdam-Amsterdam Centre for Economics, Roetersstraat 11, NL-1018 WB Amsterdam, tel. (020) 525 41 07, telefax (020) 620 32 26 - Fellowships within the Research Programme of Trace (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920395 - Prof. Antonio Sgamellotti, Università di Perugia, dipartimento di chimica, gruppo di chimica inorganica teorica, via Elce di Sotto 8, I-06100 Perugia, tel. (39) 755 85 55 16, telefax (39) 755 85 56 06 - Theory and Modelling of Chemical Systems and Processes (Chimie).

ERB4050PL920440 - Professor Eric James Thomas, Victoria University of Manchester, Department of Chemistry, Oxford Road, UK-Manchester M13 9PL, tel. (061) 275 46 14, facsimile (061) 275 45 98 - Stereoselective Organic Synthesis (Chimie).

ERB4050PL920483 - Prof. Salvatore Califano, European Laboratory for Non Linear Spectroscopy, Largo E. Fermi 2, I-50125 Firenze, tel. (39) 55 22 17 41, telefax (39) 55 22 40 72 - Non Linear Laser-Matter Interactions (Physique).

ERB4050PL920494 - Professor Philip Grime, University of Sheffield, Nerc Unit of Comparative Plant, Ecology Department of Animal and Plant Science, UK-Sheffield S10 2TN, tel. (07 42) 76 85 55, facsimile (07 42) 76 01 59 - A European Extension of the Sheffield Integrated Screening Programme: The Ecological Characterization of European Flowering Plant Species by Visiting Researchers (Sciences de la vie).

ERB4050PL920529 - Professor Raj Balendra, University of Strathclyde, Manufacture and Engineering Management, Montrose Street 75, UK-Glasgow G1 1XJ, tel. (041) 552 44 00, facsimile (041) 552 05 57 - Development of the flexible injection forging concept (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920534 - Professor John Finney, Rutherford Appleton Laboratory, Chilton, UK-Didcot OX11 0QX, tel. (02 35) 44 62 87, facsimile (02 35) 44 57 20 - Training of young researchers in the Science and Technology of Pulsed (Physique).

ERB4050PL920609 - Docteur Pierre Monceau, centre national de la recherche scientifique, institut fédératif CNRS polygone Grenoble, BP 166, F-38042 Grenoble Cedex 9, tél. (33) 76 88 10 21, télécopieur (33) 76 87 50 60 - Physique et matériaux: de la théorie aux applications (Physique).

ERP4050PL920628 - Dr David Finnegan, University of Edinburgh, Institute of Cell and Molecular Biology, Kings Buildings, Mayfield Road, UK-Edinburgh EH9 3JR, tel. (031) 650 53 77, facsimile (031) 668 38 70 - A Training Programme in Molecular Genetics Applied to Fundamental Problems in Biology and Human Health (Sciences de la vie).

ERB4050PL920657 - Mrs. Nicholas Anagnou, Foundation for research and Technology, Institute of Molecular Biology and Biotechnology, PO Box 1527, GR-711 10 Heraklion-Crete, tel. (30 81) 21 03 23, telefax (30 81) 23 04 69 - Mechanism of Tissue and Developmental-Specific Gene Expression (Sciences de la vie).

ERB4050PL920665 - Mr. Christos Louis, Institute of Molecular Biology and Biotechnology, PO Box 1527, GR-711 10 Heraklion, tel. (30 81) 21 26 47, telefax (30 81) 23 13 08 - Integrated Genome MAPS of Insects (Sciences de la vie).

ERB4050PL920668 - Prof. Carlo Gianoglio, Politecnico di Torino, dipartimento di scienza dei materiali e ingegneria chimica, I-10129 Torino, tel. (39) 115 64 46 69,

telefax (39) 115 64 46 99 - Preparation and characterization of inorganic matrix composites (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920696 - Herr Augustin Kaesser, Gesellschaft für Mathematik und Datenverarbeitung, Eurochip Secretariat, Postfach 1316, D-5205 St. Augustin, Tel. (49-22 41) 14 25 80, Telefax (49-22 41) 14 23 42 - Eurochip, Fellowship (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920725 - Prof. Dr. Rudy E. Ballieux, Universiteit van Utrecht, Utrecht institute for infection and immunity, Department Medical Microbiology, Postbus 85500 (t.a.v. Dr. F. S. Riemer), NL-3508 GA Utrecht, tel. (030) 50 65 53, telefax (030) 51 71 07 - Infection and immunity, elucidation of clinical and molecular-biological factors in human and animal pathological conditions (Sciences de la vie).

ERB4050PL920730 - Dr. Per Jacobsen, Technical University of Denmark, Department of environmental engineering, building 115, DK-2800 Lyngby, tel. (45) 45 93 39 08, telefax (45) 45 93 28 50 - Integrated urban runoff, waste water treatment and receiving waters (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920739 - Prof. Gerard T. Hoff, Rijksuniversiteit Utrecht, Institute for Theoretical Physics, Princetonplein 5, NL-3584 CC Utrecht, tel. (030) 53 22 84, telefax (030) 53 16 01 - Physics at every scale: postdoctoral research in the dutch research school of theoretical physics (Physique).

ERB4050PL920800 - Prof. Dr. Hans-Jürgen Vosgerau, Universität Konstanz, Sonderforschungsbereich 178, Postfach 55 60, D-7750 Konstanz, Tel. (49-75 31) 88 22 18, Telefax (49-75 31) 88 37 65 - Internationalisierung der Wirtschaft (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920809 - Docteur Yves Burnod, Université Pierre et Marie Curie, neurosciences computationnelles, département neurosciences vision, 9, Quai Saint-Bernard, F-75005 Paris, tél. (33 1) 44 27 39 23, télécopieur (33 1) 44 07 15 85 - Principles of computation for visuomotor transformation in the brain: combined experimental and modeling approaches (Sciences de la vie).

ERB4050PL920816 - Prof. Dr. Gert Eilenberger, KFA, Forschungszentrum Jülich GmbH, Institut für Festkörperforschung, Postfach 19 13, D-5170 Jülich, Tel. (49-24 61) 61 40 73, Telefax (49-24 61) 61 26 20 - Experimental and theoretical investigations in condensed matter physics (Physique).

ERB4050PL920826 - Professeur René Castagne, Université de Paris-Sud, Institut électronique fondamentale, bâtiment 220, F-91405 Orsay Cedex, tél. (33 1) 69 35 60 00, télécopieur (33 1) 69 41 16 64 - Euro-

form Transnational research training institute (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920837 - Mr. Elias Aifantis, Aristotelion University of Thessaloniki, laboratory of mechanics and materials, department of physical and mathematical sciences, GR-54006 Thessaloniki, tel. (30 31) 99 26 52, telefax (30 31) 21 59 73 - Fellowships on mechanics and materials (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920849 - Docteur Pierre Bergé, commissariat à l'énergie atomique, département de recherche sur L, état condensé sur les atomes et les molécules, CE de Saclay, F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 08 73 17, télécopieur (33 1) 69 08 22 89 - Recherches fondamentales (théoriques et expérimentales) et appliquées en physique du solide, physique atomique et moléculaire et physico-chimie (Physique).

ERB4050PL920868 - Professeur Piotr Slonimski, centre national de la recherche scientifique, centre de génétique moléculaire (Génomes et fonctions cellulaires), avenue de la Terrasse, F-91198 Gif-sur-Yvette, tél. (33 1) 69 82 32 08, télécopieur (33 1) 69 07 44 98 - Recherche des fonctions assurées par de nouveaux gènes découverts lors du séquençage systématique du génome de la levure *saccharomyce cérévisiae* (Sciences de la vie).

ERB4050PL920872 - Professeur Christian Imbert, Institut d'optique théorique et appliquée, centre scientifique d'Orsay, BP 147, F-91403 Orsay Cedex, tél. (33 1) 69 41 68 01, télécopieur (33 1) 69 41 31 92 - Optique et photonique (Physique).

ERB4050PL920879 - Professeur Jacqueline Belloni, Université de Paris-Sud, physico-chimie des rayonnements, URA 75, associé au CNRS, bâtiment 350, F-91405 Orsay, tél. (33 1) 69 41 75 71, télécopieur (33 1) 69 41 61 88 - Reaction dynamics in condensed phase and in gas phase (Chimie).

ERB4050PL920884 - Professeur Michel Héritier, Université de Paris-Sud, laboratoire de physique des solides, bâtiment 510, F-91405 Orsay, tél. (33 1) 69 41 60 92, télécopieur (33 1) 69 41 60 86 - Programme de recherche et de formation post-doctorales en physique de la matière condensée et des matériaux (Physique).

ERB4050PL920895 - Prof. Dr. Johannes Vliegthart, Universiteit van Utrecht, Bijvoet Centre for biomolecular research, Padualaan 8, NL-3584 CH Utrecht, tel. (030) 53 21 84, telefax (030) 54 09 80 - Bijvoet Centre for biomolecular research a host institut for research fellows (Chimie).

ERB4050PL920943 - Professeur Cor Baayen, ERCIM, ERCIM-EEIG, Domaine de Voluceau, F-78153 Le Chesnay Cedex, tél. (33 1) 39 63 54 72, télécopieur

(33 1) 39 63 58 88 - ERCIM Fellowship Programme (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920948 - Professor Jim Leslie, Unilever Research, Colworth House, Sharnbrook, UK-Bedford MK44 ILQ, tel. (02 34) 22 25 53, facsimile (02 34) 22 24 01 - To host G postdoctoral EC fellows at the Colworth House laboratory of Unilever Research, to work in areas covered by the agro-food and biotechnology programmes of Framework III (Science de la vie).

ERB4050PL920954 - Professor W. Alexander Gambling, University of Southampton Optoelectronics Research Centre, Highfield, UK-Southampton SO9 5NH, tel (44) 70 35 93 588, facsimile (44) 70 35 93 142 - Optical fibres, lasers, guided-wave and optoelectronic devices, principles, materials and applications (Physique).

ERB4050PL920959 - Prof. Alberto Piazza, Università degli studi di Torino, dipartimento di genetica, biologia e chimica medica, Santena 19, I-10126 Torino, tel. (39) 11 67 97 52, telefax (39) 11 67 40 40 - Biological history of European populations (Sciences de la vie).

ERB4050PL921011 - Prof. Dr. Willem Hogervorst, Vrije Universiteit Amsterdam, department of physics, De Boelelaan 1081, NL-1081 HV Amsterdam, tel. (020) 548 41 34, telefax (020) 646 14 59 - Interaction of laserradiation with matter (Physique).

ERB4050PL921013 - Docteur Jean-Claude André, centre national de recherches météorologiques, groupe d'étude de l'atmosphère à moyenne échelle, 42, avenue Coriolis, F-31057 Toulouse Cedex, tél. (33) 61 07 93 70, télécopieur (33) 61 07 96 00 - Atmosphère à moyenne échelle et météorologie régionale (Sciences de la terre).

ERB4050PL921105 - Prof. Giovanni Signorelli, universitario nazionale di fisica della materia, via dell'Acciaio 139, I-16152 Genova, tel. (39) 106 52 01 56, telefax (39) 106 50 63 02 - Physics of matter (Physique).

ERB4050PL921108 - Professor Luke Drury, School of cosmic physics, Merrion Square 5, RL-Dublin 2, tel (01) 77 43 21, facsimile (01) 68 20 03 - Star formation and early evolution (Physique).

ERB4050PL921130 - Dr Rodney White, HR Wallingford, Howbery Park, UK-Wallingford OX10 8BA, tel. (44) 49 13 53 81, facsimile (44) 49 13 22 33 - Research training fellowships in civil engineering and environmental hydraulics (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921151 - Prof. Andrea De Marchi, Politecnico di Torino, dipartimento di elettronica, Corso Duca degli Abruzzi 24, I-10129 Torino, tel (39) 115 64 40 44, telefax (39) 115 64 40 99 - Learn: learning in a European atomic clock research network (Physique).

ERB4050PL921177 - Mr Koorosh Khodabandehloo, University of Bristol, Advanced Manufacturing and Automation Research Centre, MA Laboratory, University Walk, UK-Bristol BS8 1TW, tel. (02 72) 30 32 40, facsimile (02 72) 25 71 27 - Engineering principles in advanced manufacturing and automation technologies involving adaptive control, robotic systems, quality methodologies, new manufacturing processes and human factors (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921193 - Dr. Andreas Radbruch, Universität Köln, Institut für Genetik, Weyertal 12, D-5000 Köln, Tel. (49-221) 470 34 19, Telefax (49-221) 470 51 85 - European postdoctoral training program at the cologne genetics institut: molecular biology of the cell (Sciences de la vie).

ERB4050PL921213 - Prof. Pietro Dalpiaz, Istituto nazionale di fisica nucleare, laboratori nazionali di Legnaro, via Romea 4, I-35020 Legnaro (Padova), tel (39) 498 29 23 11, telefax (39) 49 64 19 25 - Sviluppo di fisica nucleare di base e applicata e di tecnologie correlate mediante fasci di ioni prodotti da macchine acceleratrici (Physique).

ERB4050PL921214 - Prof. Albrecht Wagner, Stiftung Deutsches Elektronen Synchrotron (DESY), Notkestraße 85, D-2000 Hamburg SL, Tel. (49-40) 89 98 30 00, Telefax (49-40) 89 94 43 04 - Research in particle physics and research with synchrotron radiation at DESY (Physique).

ERB4050PL921216 - Dr. Armando Ponce de Leão Policarpo, Universidade de Coimbra, Laboratório de Instrumentação e Física Experimental de Partículas, c/o Departamento de Física, P-3000 Coimbra, tel. (35) 13 93 34 65, telefax (35) 13 92 91 58 - Research and development on gaseous detectors (Physique).

ERB4050PL921232 - Professor Colin Flint, University of London, Birkbeck College, Gordon Square 29, UK-London WC1H 0PP, tel. (071) 380 74 66, facsimile (071) 380 74 64 - Scicult: scientific analysis of cultural objects (Chimie).

ERB4050PL921233 - Prof. Marc Van Montagu, Rijksuniversiteit Gent, Laboratorium voor genetica, KL Ledeganckstraat 35, B-9000 Gent, tel. (091) 64 51 70, telefax (091) 64 53 49 - Plant molecular biology (Sciences de la vie).

ERB4050PL921238 - Prof. Dr. Eduard van der Veen, Vrije Universiteit Amsterdam, department of endocrinology, Postbus 7057, NL-1007 MB Amsterdam, tel. (020) 548 75 33, telefax (020) 548 75 02 - Clinical and experimental endocrinology (Sciences de la vie).

ERB4050PL921250 - Prof. Paul Kienle, Ges. Schweiro-noschung, Planckstr. 1 110505, Postfach 11 05 52,

D-6100 Darmstadt, Tel (49-61 51) 35 96 48, Telefax (49-61 51) 35 99 91 - Advanced accelerator technology and instrumentation for basic and applied research (Physique).

ERB4050PL921257 - Dr. Paolo Laurelli, laboratorio nazionale di Frascati, INFN, via E. Fermi 40, I-00044 Frascati, tel. (39) 69 40 31, telefax (39) 69 40 35 82 - Research in particle physics and astrophysics including accelerator and detector development (Physique).

ERB4050PL921262 - Prof. Dr. Georges Stoops, Rijksuniversiteit Gent, International training centre for post-graduate soil scientists, Krijgslaan 281-S8, B-9000 Gent, tel. (091) 64 45 61, telefax (091) 64 49 91 - Formation, transformation and degradation of soils (Sciences de la terre).

ERB4050PL921273 - Dr. Jan Willem Metselaar, Technische Universiteit Delft, Electrical Materials laboratory, Postbus 5031, NL-2600 GA Delft, tel. (015) 78 57 62, telefax (015) 78 57 91 - Oasis: a training programme for the amorphous silicon PV technology (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921276 - Prof. Richard Schilizzi, Netherlands foundation for research in astronomy, Postbus 2, NL-7990 AA Dwingeloo, tel. (052) 19 72 44, telefax (052) 19 73 32 - European VLBI studies of compact cosmic radio sources (Physique).

ERB4050PL921277 - Professor Carlo Rubbia, CERN, European organization for nuclear research, CH-1211 Geneva 23, tel. (41) 22 76 76 111, facsimile (41) 22 76 76 555 - Programme for RTD at the European laboratory for particle physics CERN (Physique).

ERB4050PL921279 - Prof. Dr. Peter Nijkamp, Vrije Universiteit Amsterdam, Economic and social institute, De Boelelaan 1105, NL-1081 HV Amsterdam, tel. (020) 548 49 30, telefax (020) 646 26 45 - Strategic infrastructure networks in Europe (SINE) (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921296 - Dr Michael Crumpton, Imperial Cancer Research Fund, Lincoln's Inn Fields 44, UK-London WC2A 3PX, tel. (071) 269 33 28, facsimile (071) 269 35 85 - Investigation of the cellular and molecular processes involved in the development of cancer (Sciences de la vie).

ERB4050PL921309 - Prof. Rudolf P. Huebener, Universität Tübingen, Physikalisches Institut, Lehrstuhl Experimentalphysik II, Auf der Morgenstelle 14, D-7400 Tübingen, Tel. (49-70 71) 29 63 15, Telefax (49-70 71) 29 63 22 - Experimental studies of the dynamics in I and L-dimensional Josephson junctions (Physique).

ERB4050PL921311 - Dr Peter Rigby, Medical Research Council, National Institute for Medical Research, The Ridgeway, UK-London NW7 1AA, tel. (081) 959 36 66, facsimile (081) 913 85 27 - Molecular biology of vertebrate development (Sciences de la vie).

ERB4050PL921312 - Dr. José Manuel Vilchez, Instituto de Astrofísica de Canarias, E-38200 La Laguna, tel. (22) 60 52 00, telefax (22) 60 52 10 - Support astronomy in the Canarian astrophysical observatories (Physique).

ERB4050PL921324 - Prof. Jørgen Kjems, Risø national laboratory, Postboks 49, DK-4000 Roskilde, tel. (045) 42 37 12 12, telefax (045) 42 36 06 09 - Ris Post-doctoral training program (Physique).

ERB4050PL921328 - Professor John Thornes, King's College, Department of Geography, Strand, UK-London WC2R 2LS, tel. (071) 873 26 12, facsimile (071) 873 22 87 - Mediterranean land degradation and instability medimob (Sciences de la terre).

ERB4050PL921358 - Prof. Hans Siggaard Jensen, Copenhagen business school, Rosenørns Allé 31, DK-1970 Copenhagen, tel. (45) 38 15 37 77, telefax (45) 38 15 37 73 - European doctoral fellowships in management and business administration (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921429 - Docteur Patrick Buat-Menard, centre national de la recherche scientifique, centre des faibles radioactivités, CNRS-CEA, 1, avenue de la Terrasse, F-91198 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 82 35 26, télécopieur (33 1) 69 82 35 68 - Particle transport and carbon cycling in the ocean water column and superficial sediments (Sciences de la terre).

ERB4050PL921466 - Prof. Dr. Jan Fluitman, Universiteit van Twente, Mesa research institute, Postbus 217217, NL-7500 AE Enschede, tel. (053) 89 27 14/89 27 15, telefax (053) 30 95 47 - Science and engineering of micro systems (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921481 - Professeur Alain Omont, centre national de la recherche scientifique, institut d'astrophysique de Paris, 98 bis, boulevard Arago, F-75014 Paris, tél. (33 1) 43 20 14 25, télécopieur (33 1) 43 29 86 73 - Évolution de l'univers et de ses composantes (Physique).

ERB4050PL921548 - Professeur Jean Gadrey, centre national de la recherche scientifique, IFRESI, 2, rue des Canoniers, F-59800 Lille, tél. (33) 20 12 58 30, télécopieur (33) 20 12 58 31 - European comparative approaches in economics of informational activities, services, organizations and in administrative law (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921643 - Prof. Dr. Paul Martin Frank, Universität Duisburg, Fachbereich Elektrotechnik, Fachgebiet Meß- und Regelungstechnik, Bismarckstraße 81 B, D-4100 Duisburg, Tel. (49-20 33) 79 33 86, Telefax (49-20 33) 79 29 28 - neue Ansätze in der robusten Fehlerdetektion mittels fuzzy-logik und Anwendungen in der Robotik (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921682 - Professeur Herakles Polemarchakis, Université catholique de Louvain, Centre for operations, research and econometrics, voie du Roman pays 34, B-1348 Louvain-la-Neuve, tél. (32) 10 47 43 21, télécopieur (32) 10 47 43 01 - Fellowships in quantitative approaches in economics and management science (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921692 - M. René Costerlinck, Agence spatiale européenne, 10, rue Mario Nikis, F-75738 Paris 15, tél. (33 1) 42 73 76 54, télécopieur (33 1) 42 73 76 54 - Bourses de recherche en sciences et en technologies spatiales (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921696 - Docteur André Sentenac, commissariat à l'énergie atomique, DSV DBCM, service de biochimie et de la génétique moléculaire, F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 08 22 36, télécopieur (33 1) 69 08 47 12 - Yeast nuclear RNA polymerases, subunit structure, assembly and function (Sciences de la vie).

ERB4050PL921700 - Prof. Dr. Rogier Bertina, Rijksuniversiteit Leiden, Hemostasisthrombosis research centre, Department of hematology, Postbus 9600, NL-2300 RC Leiden, tel. (071) 26 18 93, telefax (071) 22 55 55 - Molecular basis of hereditary thrombophilia (Sciences de la vie).

ERB4050PL921711 - Docteur Michel Pierres, centre national de la recherche scientifique, centre D, immunologie INSERM-CNRS de Marseille-Luminy, case 906, F-13288 Marseille 9, tél. (33) 91 26 94 00, télécopieur (33) 91 26 94 30 - Recherches fondamentales en immunologie (Sciences de la vie).

ERB4050PL921725 - Prof. Dr. Rudiger Malfliet, Rijksuniversiteit Groningen, Kernfysisch versneller Instituut, Zernikelaan 25, NL-9747 AA Groningen, tel. (050) 63 35 54, telefax (050) 63 40 03 - Postdoctoral fellowship at Agor, centre for fundamental and applied research in atomic and nuclear physics (Physique).

ERB4050PL921741 - Prof. Silvio Aime, Università degli studi di Torino, dipartimento di chimica inorganica, chimica fisica e chimica dei materiali, P. Giuria 7, I-10125 Torino, tel. (39) 11 65 27 520, telefax (39) 11 66 90 957 - Training of NMR specialists in the field of inorganic chemistry (Chimie).

ERB4050PL921765 - Dr Frank Grosveld, Medical Research Council, National Institute for Medical Research, The Ridgeway, Mill Hill, UK-London NW7 1AA, tel. (081) 959 36 66, facsimile (081) 906 44 77 - Regulation of globin gene transcription and haematopoiesis (Sciences de la vie).

ERB4050PL921768 - Professeur Pierre-Yves Henin, centre d'études prospectives d'économie mathématique appliquées à la Plan I, (CEPREMAP), 142, rue du Chevaleret, F-75013 Paris, tél. (33 1) 40 77 84 39, télécopieur (33 1) 44 24 38 57 - Accueil post-doctoral au CEPREMAP (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921782 - Professor Keith Sisson, University of Warwick, Industrial Relations Research Unit, Gibbet Hill Road, UT-Coventry CV4 7AL West Midlands, tel. (02 03) 52 42 66, facsimile (02 03) 52 41 84 - European community industrial relations fellows (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921819 - Prof. Dr. Ing. Hugo de Man, Interuniversity microelectronics centrum, Kapeldreef 75, B-3001 Leuven, tel. (016) 28 12 00, telefax (016) 28 15 15 - Design technology for heterogeneous systems (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921868 - Dr. Jan Karel Koppen, Universiteit van Amsterdam, SCO-Kohnstamm instituut, Grote Bickersstraat 72, NL-1013 KS Amsterdam, tel. (020) 555 03 75, telefax (020) 624 28 05 - Epicures: European projects for the improvement of cooperation in upgrading research in educational sciences (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921894 - Professeur Claire Schlenker, université Joseph Fourier Hercules, Maison des Magistères, CNRS, F-38000 Grenoble Cedex 9, tél. (33) 76 88 79 86, télécopieur (33) 76 88 79 81 - Hercules (Higher European research course for users of large experimental systems), neutrons and synchrotron radiation for condensed matter studies (Physique).

ERB4050PL921927 - Prof. Pedro Guedes de Oliveira, Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores, rua Alves Redol 9, P-1000 Lisboa 1017, tel. (35) 113 10 03 33, telefax (35) 11 58 28 97 - INESC POSR, doctorate hosting programme (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921940 - Dr. Olav Smidsroed, university of Trondheim, Norwegian biopolymer laboratory, Sem Saelands Vei 6, N-7034 Trondheim, tel. (47) 75 93 320, telefax (47) 75 91 283 - Polysaccharide engineering (Chimie).

ERB4050PL921941 - Prof. Eivind H. Hauge, university of Trondheim, theoretical physics group at avdeling for fysikk og matematikk, N-7034 Trondheim, tel.

(47) 75 93 646, telefax (47) 75 93 628 - Postdoctoral training at the Trondheim theoretical physics group (Physique).

ERB4050PL921946 - Professor John Atkinson, The City University, Geotechnical Engineering Research Centre, Northampton Square, UK-London EC1V 0HB, tel. (071) 477 81 54, facsimile (071) 477 85 71 - Ground engineering (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921950 - Professor Thomas Maver, University of Strathclyde, Architecture and Building Aids Computer Unit, Strathclyde, Rottenrow 131, UK-Glasgow G4 0NG, tel. (041) 552 44 00, facsimile (041) 552 39 97 - Provision of research training in the field of computer-aided design (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921955 - Professor Paul Stoneman, University of Warwick, Warwick Business School, Gibbet Hill Road, UK-Coventry CV4 7AL West Midlands, tel. (02 03) 52 30 38, facsimile (02 03) 52 37 19 - Research training fellowships in industrial and business studies (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921956 - M. Pierre Chambon, centre national de la recherche scientifique, laboratoire de génétique moléculaire des eucaryotes, 11, rue Humann, F-67085 Strasbourg, tél. (33) 88 37 12 55, télécopieur (33) 88 37 01 48 - Advanced training in molecular, cellular and developmental biology and genetics from the molecule to the organismus, from yeast to man (Sciences de la vie).

ERB4050PL922022 - Professor Joseph Hammond, University of Southampton, Institute of Sound and Vibration Research, UK-Southampton S09 5NH, tel. (07 03) 59 34 67, facsimile (07 03) 59 30 33 - Research studies in engineering acoustics, vibration, audiology and human effects (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922044 - Prof. Dr. Peter Krammer, Deutsches Krebsforschungszentrum, Division of immunogenetics, D-6900 Heidelberg 1, Tel. (49-62 21) 42 37 17, Telefax (49-62 21) 41 17 15 - Immunotherapy of cancer (Sciences de la vie).

ERB4050PL922053 - Professor David Sanderson, University of Southampton, Department of Geology, Highfield, UK-Southampton S09 5NH, tel. (07 03) 59 30 40, facsimile (07 03) 59 30 52 - Interaction of fractures and fluid flow in continental and oceanic tectonics (Sciences de la terre).

ERB4050PL922289 - Professeur Jean Étourneau, centre national de la recherche scientifique, laboratoire de chimie du solide du CNRS, 351, Cours de la Libération, F-33405 Talence Cedex, tél. (33) 56 84 63 23, télécopieur (33) 56 84 66 34 - Formation de jeunes chercheurs en chimie du solide et science des matériaux (Chimie).

ERB4050PL922329 - Professor Peter Lee, University of Newcastle upon Tyne, Department of Computing Science, Claremont Tower, Claremont Road, UK-Newcastle upon Tyne NE1 7RU, tel. (091) 222 78 27, facsimile (091) 222 82 32 - Cabernet research training institute (Mathématique et informatique).

ERB4050PL922340 - Professor Kenneth Elworthy, University of Warwick, Mathematics Institute, Gibbet Hill Road, UK-Coventry CV4 7AL, West Midlands, tel. (02 03) 52 35 76, facsimile (02 03) 52 41 82 - Stochastic analysis, postdoctoral fellowships (Mathématique et informatique).

II. Invito destinato agli organismi che dispongono di grandi installazioni scientifiche e tecniche ed ai ricercatori che sono interessati ad utilizzarle:

A seguito del primo invito a presentare proposte, indirizzato alle grandi installazioni scientifiche e tecniche al fine di agevolare l'accesso ai ricercatori comunitari, una selezione ha avuto luogo e la Commissione ha deciso, il 5. 8. 1992, di preselezionare le grandi installazioni scientifiche e tecniche il cui elenco appare qui sotto.

Con il presente invito, la Commissione sollecita gli organismi preselezionati a presentare proposte congiuntamente con utilizzatori potenziali.

Queste proposte devono pervenire (testo originale, fax escluso) nei locali della Commissione, il cui indirizzo appare qui sotto, per il 15. 10. 1992 (17.00) (ora di Bruxelles) al più tardi.

Qualsiasi ricercatore europeo interessato a partecipare ad una proposta congiunta è invitato ad indirizzarsi all'organismo preselezionato di sua scelta.

Indirizzo:

— Commissione delle Comunità europee, direzione generale XII, XII-H-1 programma capitale umano e mobilità, Square de Meeûs 8, B-1040 Bruxelles.

Elenco delle installazioni preselezionate

Grandes installations

Numéro de proposition - Participant - Titre du projet:

ERB4050PL920304 - M. le Directeur Jean Rossat-Mignod, commissariat à l'énergie atomique, laboratoire

Léon Brillouin, CE de Saclay, F-91191 Gif-sur-Yvette, tél. (33 1) 69 08 32 54, télécopieur (33 1) 69 08 82 61 - Accès aux installations de neutrons du laboratoire Léon Brillouin (Physique).

ERB4050PL920361 - Prof. Enzo Iarocci, Istituto nazionale di fisica nucleare, laboratorio nazionale di Frascati, via E. Fermi 40, I-00044 Frascati, tel. (39) 69 40 31, telefax (39) 69 40 35 82 - The dafe facility at LNF (Physique).

ERB4050PL920382 - Prof. Dr. Frank Pobell, Universität Bayreuth, Physikalisches Institut EP V, Postfach 10 12 51, D-8580 Bayreuth, Tel. (49-92 15) 533 44, Telefax (49-92 15) 536 47 - Physics and technology at ultra-low temperatures (Physique).

ERB4050PL920540 - Professor John Finney, Rutherford Appleton Laboratory, Chilton UK-Didcot OX11 0QX, tel. (02 35) 44 62 87, facsimile (09 49) 96 80 00 - To make available the isis-pulsed neutron facility to new young researchers from the Community (Physique).

ERB4050PL920630 - Professor David Wallace, Edinburgh Parallel Computing Centre, Kings Buildings, Mayfield Road, UK-Edinburgh EH9 3JZ, tel. (031) 650 52 50, facsimile (031) 650 65 55 - Tracs, training and research on advanced computing systems (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920860 - Prof. Costas Fotakis, foundation for research and technology, institute of electronic structure and laser, PO Box 1527, GR-71110 Heraklion, tel. (30 81) 23 97 57, telefax (30 81) 23 97 35 - Laser facilities for Europe (Physique).

ERB4050PL920941 - Dr Adolfo Bronstein, Medical Research Council, Human Movement and Balance Unit, Section of Neuro-otology, Queen Square 8/11, UK-London WC1N 3BG, tel. (071) 837 36 11, facsimile (071) 837 72 81 - A large-scal facility for the study of human movement and balance (Sciences de la vie).

ERB4050PL921025 - M. André Antonetti, association pour recherche et développement, méthodes et processus industriels, laboratoire d'optique appliquée ENSTA, centre de l'Yvette, Chemin de la Hunière, F-91120 Palaiseau, tél. (33 1) 60 10 03 18, télécopieur (33 1) 60 10 60 85 - Laboratoire d'interaction femtoseconde (LIF) (Physique).

ERB4050PL921171 - Prof. Eugenio Onate, Centro de Supercomputación de Cataluña, Centro Europeo de Paralelismo de Barcelona, av. Diagonal 645, E-08028 Barcelona, tel. (3) 491 40 14, telefax (3) 490 46 35 - Access to supercomputing facilities for European researchers (Mathématique et informatique).

ERB4050PL921185 - Professor Roy Severn, University of Bristol, Earthquake Engineering Research Centre, Queen's Building, University Walk, UK-Bristol BS8 1TR, tel. (02 72) 30 32 78, facsimile (02 72) 25 11 54 - European consortium of earthquake-shaking tables (ECOEST), Bristol (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921274 - Prof. Richard Schilizzi, Netherlands foundation for research in astronomy, Postbus 2, NL-7990 AA Dwingeloo, tel. (052) 19 72 44, telefax (052) 19 73 32 - The European VLBI network of radio telescopes (Physique).

ERB4050PL921316 - Sr. Ricardo Teixeira Duarte, Laboratório Nacional de Engenharia Civil, Avenida do Brasil 101, P-1799 Lisboa Codex, tel. 848 21 31, telefax 89 76 60 - European consortium of earthquake-shaking tables (ECOEST), Lisbon (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921352 - Dr. Willem de Voogt, Delft hydraulics, Postbus 177, NL-2600 MH Delft, tel. (015) 56 93 53, telefax (015) 61 96 74 - Access to the experimental facilities of Delft hydraulics (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921523 - Prof. Renzo Rosei, sincrotrone Trieste, direzione scientifica, Padriciano 99, I-34012 Trieste, tel. (39) 40 37 58 522, telefax (39) 40 22 63 38 - Experiments with a super high-brilliance soft X-rays synchrotron radiation (Physique).

ERB4050PL921610 - Prof. Ferenc Mezei, Hahn-meitner-Institut, Glienicke 100, D-1000 Berlin 39, Tel. (49-30) 80 09 23 22, Telefax (49-30) 80 09 25 23 - Cold and thermal neutron scattering in condensed matter physics, material science and material technology, chemistry and biology (Physique).

ERB4050PL921799 - M. Jacques Coutant, commissariat à l'énergie atomique, centre d'études de Limeil-Valenton, F-94195 Villeneuve-Saint-Georges Cedex, tél. (33) 45 95 60 00 - Accès aux installations laser du CEL-V (Physique).

ERB4050PL921828 - Docteur Jean-Ude Lengrand, centre national de la recherche scientifique, laboratoire d'aérothermique, 4 ter, route de Gardes, F-92190 Meudon, tél. (33 1) 45 07 53 51, télécopieur (33 1) 45 07 58 20 - Facility for rarefield, supersonic flows (FRSRF) (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922019 - Prof. Panayotis Carydis, national technical university of Athens, Faculty of civil engineering, laboratory for earthquake engineering polytechnic campus-Zografou, GR-15700 Zografou, tel. (301) 77 54 408, telefax (301) 77 06 308 - Access to 6 dof earthquake simulators, laboratory for earthquake engineering, Athens-Greece (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922215 - Dr. Ing. Ch. A. Schumann, Technische Universität Chemnitz, Fachbereich Maschinenbau II, Inst. für Fabrikplanung und Fabrikautom., Erfenschlager Straße 73, D-9054 Chemnitz - Fabrikinformationssystem (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922216 - Ing. Mario Casirati, ISMES, Viale Giulio Cesare 29, I-24100 Bergamo, tel. (39) 35 30 71 11, telefax (39) 35 21 11 91 - European

consortium of earthquake-shaking tables (ECOEST) (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922302 - Prof. Dr. Roland von Huene, Universität Kiel, Geomar, Forschungszentrum für Marine Geowissenschaften, Wischhofstraße 1/3, D-2300 Kiel, Tel. (49) 43 17 20 22 71, Telefax (49) 43 17 20 22 93 - Non-standard processing and integrated structural interpretation of marine seismic data (Sciences de la terre).

Gestione apparecchiature di un'unità centrale di elaborazione dati

(92/C 212/20)

1. **Ente appaltante:** Commissione delle Comunità europee, Direzione generale «Politiche regionali», unità XVI/E.3, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles. Telefax (32 2) 236 60 03.

2. a) **Luogo di esecuzione:** zona di Bruxelles.

b) **Oggetto dell'appalto:** installazione e gestione delle apparecchiature (FM) di una potenza di calcolo per sistemi operativi VM e/o Unix per la gestione del Fondo europeo di sviluppo regionale, per un periodo di 3 anni.

3. a) **Data provvisoria di inizio delle procedure di aggiudicazione:** 10/1992.

b) **Data provvisoria di inizio dei lavori:** primo trimestre 1993.

c) **Calendario provvisorio di realizzazione dei lavori:** durata del contratto, 4 anni.

4.

5. **Altre informazioni:** la potenza di calcolo può essere installata presso la sede della Direzione generale «Politiche regionali» o altrove qualora la qualità delle comunicazioni risulti migliore.

6. **Data di invio del bando:** 12. 8. 1992.

7. **Data di ricevimento del bando:** 12. 8. 1992.

MISEP — Servizi tecnici necessari al funzionamento del sistema reciproco d'informazione sulle politiche del lavoro — Procedura aperta

(92/C 212/21)

1. **Ente appaltante:** Commissione delle Comunità europee, direzione generale del lavoro, delle relazioni industriali e degli affari sociali, divisione V/B/1, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.
 - b) **Indirizzo:** Vedi punto 1, sig.na Sanguinetti, servizio posta-archivi, RP11 5/65.
2. a) **Procedura di aggiudicazione:** Procedura aperta (V/92/005).
 - b)
3. a)
 - b) **Luogo della consegna:** Il sistema reciproco d'informazione sulle politiche del lavoro, funziona sulla base di una rete di corrispondenti nazionali, appartenenti ai servizi competenti in materia di lavoro e di un segretariato centrale, sotto la responsabilità collegiale della Commissione. Il contratto consiste nell'organizzazione e la gestione del segretariato centrale.
 - c), d)
4. **Termine di consegna:** La durata del contratto è fissata ad un anno, ma potrà essere rinnovato due volte per un periodo di un anno ciascuno.
5. a) **Richiesta di documenti:** Vedi punto 1, divisione V/B/1, telefax 236/14/22.
 - b) **Termine per la presentazione della richiesta:** 8. 9. 1992.
 - c) **Modalità di pagamento dei documenti:** Gratuito.
6. a) **Termine per il ricevimento delle offerte:** 12. 10. 1992.
 - b) **Indirizzo:** Vedi punto 1, sig.na Sanguinetti, servizio posta-archivi, RP11 5/65.
7. a) **Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte:** Sigg.ri J. W. Morley, P. Signonis, P. Van Buitenen, sig.na M. Van de Voorde.
 - b) **Data, ora e luogo:** 15. 10. 1992.
- 8.
9. **Modalità di finanziamento e di pagamento:** Vedi capitolato d'appalto.
- 10.
11. **Condizioni minime:** Vedi capitolato d'appalto.
12. **Periodo di tempo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:** 180 giorni a partire dal 12. 10. 1992.
13. **Criteri di aggiudicazione:** Vedi capitolato d'appalto.
- 14.
15. **Data di invio del bando:** 10. 8. 1992.
16. **Data di ricevimento del bando:** 10. 8. 1992.

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso n. IV/M.206 — Rhône-Poulenc/SNIA)**

(92/C 212/22)

Il 10 agosto 1992 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio. I terzi sufficientemente interessati potranno ottenere una copia della decisione facendone richiesta scritta al seguente indirizzo:

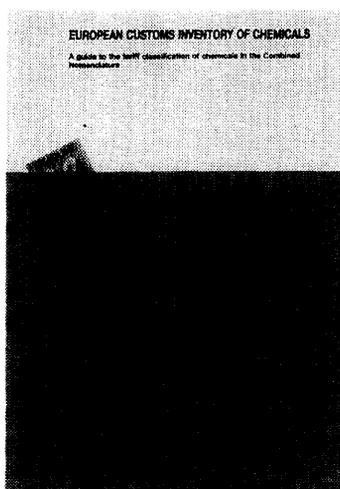
Commissione delle Comunità europee
Direzione generale concorrenza (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Bruxelles.



**UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**
Lussemburgo

EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICALS
(INVENTARIO DOGANALE EUROPEO DELLE SOSTANZE CHIMICHE)

Una guida alla classifica doganale dei prodotti chimici nella nomenclatura combinata
Versione inglese - Aggiornamento nomenclatura combinata 1991



Quest'opera comprende:

- più di 32 000 denominazioni chimiche (denominazioni comuni accettate internazionalmente, denominazioni sistematiche e sinonimi).

Quest'opera offre:

- la possibilità di conoscere immediatamente la classificazione tariffaria (voce e sottovoce) dei prodotti chimici nella tariffa doganale delle Comunità europee a partire dalla denominazione, dal n. CAS (Chemical Abstracts Service Registry Number) o dal n. CUS (Customs Union and Statistics).
- La nomenclatura di questa tariffa (nomenclatura combinata) è basata sulla nomenclatura del «Sistema Armonizzato di designazione e codificazione delle merci» utilizzata a livello mondiale.

BOLLA DI ORDINAZIONE DA RINVIARE A:
Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee
2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

Vorrei ordinare **EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICALS:**
1991 - 643 pagine
ISBN: 92-826-0529-9
N. di catalogo: CM-60-91-854-EN-C
Prezzo al pubblico nel Lussemburgo, IVA esclusa: ECU 66,00

Nome:

Indirizzo:

..... Tel:

Data: Firma:

1 ECU = 1 550 LIT

